

**Генеральная Ассамблея**
Совет БезопасностиDistr.: General
23 August 2011
Russian
Original: English**Генеральная Ассамблея**
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**Совет Безопасности**
Шестидесят шестой год**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины**
при Организации Объединенных Наций от 22 августа
2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности

Я вынужден с сожалением информировать Вас о том, что в течение последних нескольких дней Израиль, оккупирующая держава, продолжил свою кампанию военной агрессии против оккупированной палестинской территории, совершил нападение на сектор Газа и нанес новые удары с воздуха, в результате чего погибли и получили ранения палестинские граждане, а также осуществил крупномасштабный военный рейд и операцию с целью проведения арестов на Западном берегу.

Военные нападения Израиля, совершенные против сектора Газа в течение конца прошлой недели, привели к увеличению числа погибших гражданских палестинцев до 15 человек и еще более 40 человек получили ранения с момента последней военной агрессии, начавшейся 18 августа 2011 года. Весьма трагично то, что среди пяти палестинцев, убитых израильскими оккупационными силами с момента моего последнего письма, направленного Вам в пятницу, 19 августа, был один доктор, его брат и его сын, в результате чего еще одна семья в секторе Газа переживает страдания. Среди пяти последних жертв израильской агрессии был один младенец, в возрасте один год, Ислам Мотаз Басем Курайке, его отец, Мотаз Басем Курайке, возраст 29 лет, д-р Мунзер Басем Курайке, возраст 33 года, Имат Фарид Абу Абда, возраст 21 год, и Инвар Хасан Салим, 22 года. Более того, среди раненых палестинцев многие получили серьезные увечья, включая ожоги и утрату нижних и верхних конечностей в результате злонамеренного применения боеприпасов, использовавшихся оккупирующей державой в ходе нападения на них.

Кроме того, оккупационные силы причинили значительный ущерб собственности палестинцев на всей территории сектора Газа в ходе этих военных нападений, причем гражданская инфраструктура оказалась основным объектом



этих нападений. Такое широкомасштабное разрушение напоминает о преднамеренном нанесении Израилем, оккупирующей державой, ущерба палестинской собственности и учреждениям в ходе ее преступного и варварского военного нападения против сектора Газа так называемой «операции литой свинец», совершенной в декабре 2008 года — январе 2009 года, через посредство которой оккупирующие силы причинили массивный ущерб и разрушения палестинским домам, системам водоснабжения, канализации и электроснабжения, школам, больницам, сельскохозяйственной собственности и предприятиям, что в еще большей степени нанесло ущерб функционированию общества и экономики в секторе Газа и причинило повсеместные травмы гражданскому населению, в особенности детям и женщинам.

В ходе этой последней серии нападений израильские оккупационные силы причинили ущерб физиотерапевтической клинике, единственной клинике такого рода в секторе Газа, которая находится под управлением Арабского фонда экономического и социального развития; было повреждено четыре водонапорных насоса в системе канализации в лагере беженцев Аль-Нусейрат; и был поврежден электрический генератор также в Аль-Нусейрате; был нанесен ущерб Отделению Организации исламского сотрудничества (ОИС), которая осуществляет координацию поставок гуманитарной помощи гражданскому населению, и был нанесен нескольким другим объектам, в которых размещаются правительственные учреждения и организации гражданского общества. Не стоит говорить о том, что ущерб, причиненный инфраструктуре водоснабжения, канализации и энергоснабжения, привел к новым страданиям, которые переживают палестинцы в находящемся в состоянии осады и блокады секторе Газа в разгар августа, который также совпадает со Священным месяцем Рамадан.

Руководство Палестины самым решительным образом осуждает эти израильские военные нападения и убийства и причинение ранений палестинским гражданским лицам и уничтожение их собственности и инфраструктуре в секторе Газа. Мы призываем, в частности, Совет Безопасности привлечь к ответственности Израиль, оккупирующую державу, за эти преступления агрессии и жестокости, включая преднамеренные репрессии и коллективные нападения в отношении палестинского населения и положить немедленный конец этому новому циклу насилия. Более того, мы вновь подтверждаем необходимость обеспечить защиту палестинского гражданского населения на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии с положениями и обязательствами, предусмотренными в нормах международного гуманитарного права, и обязательствами, которые были взяты на себя непосредственно Советом Безопасности в этом отношении.

Сегодня я вынужден вновь привлечь ваше внимание к дальнейшей эскалации израильских военных операций на всей территории Западного берега, что свидетельствует о преднамеренной попытке Израиля осуществить эскалацию напряженности и конфронтации на всех фронтах. Вчера, 21 августа, израильские оккупационные силы совершили рейд в Аль-Халиле (Хеврон) и районах, прилегающих к Западному берегу, используя массированные средства наступления, в том числе более 100 военных транспортных средств. Оккупирующая армия осуществила насильственные рейды в отношении домов и арестовало более 60 человек в Аль-Халиле и десятки других людей в других районах, в том числе члена Законодательного совета Палестины. Израильские во-

енные рейды также причинили ущерб десяткам домов палестинцев и привели к нанесению им ущерба. Мы подчеркиваем необходимость рассмотреть вопрос об этой кризисной ситуации и заставить Израиль, оккупирующую державу, прекратить все такие акты агрессии против палестинского населения и соблюдать его обязательства в соответствии с четвертой Женевской конвенцией, в том числе в отношении обращения с палестинскими заключенными и помещенными в тюрьмы лицами, незамедлительного освобождения которых по-прежнему требует палестинское руководство.

Настоящее письмо дополняет наше предыдущее 401 письмо, касающееся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и направленное с 28 сентября 2000 года. Эти письма, направленные в период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 19 августа 2011 года (A/ES-10/529-S/2011/528), дает общую картину преступлений, совершенных израильскими оккупационными силами в отношении палестинского народа с сентября 2000 года. Израиль, оккупирующая держава, должен нести ответственность за все эти военные преступления, государственный терроризм, систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении палестинского народа, а виновные должны быть преданы суду.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур
Посол
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций